

( )



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
**SUNAN KALIJAGA**  
YOGYAKARTA



DEPARTEMEN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA  
**FAKULTAS ADAB**  
Jl. Marsda Adisucipto Yogyakarta 55281 Telp./Fax. (0274) 513949

## PENGESAHAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR

Nomor : UIN.02/DA/PP.009/ 0170 / 2009

Skripsi/Tugas Akhir dengan judul :

كلمة الوسيلة في القرآن الكريم

دراسة معنوية

Yang dipersiapkan dan disusun oleh :

**N a m a** : MAMAN SURYAMAN

**N I M** : 02110926

Telah dimunaqasyahkan pada : Senin, 19-01-2009

Nilai Munaqasah : B

Dan telah dinyatakan diterima oleh Fakultas ADAB UIN Sunan Kalijaga

**TIM MUNAQASYAH :**

**Ketua Sidang**

  
Dr. H. Sugeng Sugiyono, M.A

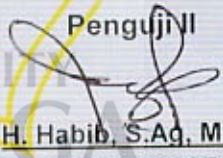
NIP 150209989

**Penguji I**

  
Drs. H. Mardjoko Idris, M.Ag

NIP 150232845

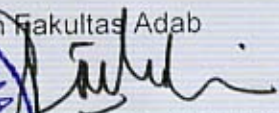
**Penguji II**

  
H. Habib, S.Ag, M.Ag

NIP 150286372

Yogyakarta, 28 Januari 2009

Dekan Fakultas Adab

  
Dr. H. Syhabuddin Qalyubi, Lc, M.Ag

NIP 150218625



## NOTA DINAS PEMBIMBING

Yogyakarta, 29 Januari 2009

Kepada:  
Dekan Fakultas Adab  
UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta  
di Yogyakarta

*Assalamu'alaikum Wr. Wb.*

Setelah melakukan beberapa kali bimbingan, baik dari aspek isi, bahasa maupun teknik penulisan, dan setelah membaca skripsi mahasiswa:

Nama : Maman Suryaman  
NIM : 02110926  
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab  
Judul : ( )

maka selaku Pembimbing, saya berpendapat bahwa skripsi tersebut layak diajukan untuk dimunaqasyahkan. Harapan saya agar mahasiswa tersebut segera dipanggil untuk mempertanggungjawabkan skripsinya.

Demikian, semoga menjadi maklum.

*Wassalamu'alaikum Wr. Wb.*

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

Pembimbing,



Dr. Sugeng Sugiyono, MA  
NIP. 150 209 989

لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُوَلُّوا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ  
الْبِرَّ مَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ  
وَالنَّبِيِّينَ وَءَاتَى الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ  
وَالْمَسْكِينِ وَابْنَ السَّبِيلِ وَالسَّائِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ وَأَقَامَ  
الصَّلَاةَ وَءَاتَى الزَّكَاةَ وَالْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا  
وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ ۗ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ  
صَدَقُوا ۗ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ﴿١٧٧﴾ :

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
**SUNAN KALIJAGA**  
YOGYAKARTA

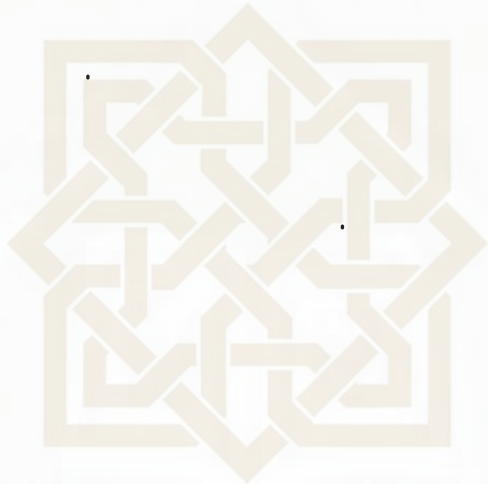
Tekstualitas Al-Qur'an yang masuk pada bingkai teori komunikasi , menyebabkan terpenjaranya kalam Allah yang bersifat universal dalam susunan bahasa yang memiliki keterbatasan, baik keterbatasan bunyi, jumlah huruf, padanan kalimatnya dan segala keterbatasan linguistik lainnya. Bahasa idealitas yang lebih luas dan gamblang daripada bahasa symbol menyebabkan manusia mencari metode yang diharapkan dapat membongkar makna dibalik symbol secara komprehensif. Pembongkaran makna dibalik symbol inilah yang kita kenal dengan sebutan "interpretasi", yakni suatu proses kegiatan untuk memahami maksud Tuhan sebagai komunikator aktif, melalui medianya yang terdapat dalam teks kitab suci. Proses kegiatan ini telah lama dilakukan, dimulai sejak turunya kitab suci itu sendiri. Pada era klasik proses ini dilakukan oleh para sahabat dengan bertanya langsung tentang maksud Tuhan kepada Muhammad Rosululloh sebagai penerimanya.

Masalah kemudian muncul ketika, Muhammad sebagai "al- mubayyin al-awwal" dipisahkan oleh rentang waktu dan keterbatasan usia. Tidak mengherankan jika pasca ketiadaan Muhammad banyak terjadi penyimpangan terhadap interpretasi al-Qur'an sehingga terjauh dari makna asal yang dimaksud oleh Tuhan dan sarat dengan berbagai kepentingan. Dalam rangka memahami pemahaman dari tekstualitas al-Qur'an, maka penulis tertarik dengan semantik sebagai pisau analisis yang akan digunakan untuk memperoleh maknanya. Hal ini dikarenakan bahwa semantik penulis anggap sangat relevan untuk melakukan proses interpretasi. Relevansi semantik untuk dijadikan sebagai proses pemahaman al- Qur'an karena di dalamnya tidak hanya bicara teks, tetapi bicara pula tentang konteks. Sehingga hasil interpretasi dapat dianggap memiliki validitas yang dapat dipertanggung jawabkan.

Dalam hal ini, penulis tertarik dengan redaksi kalimat "al-Wasilah" dalam al-Qur'an. Penyimpangan makna al-Wasilah menjadi motivasi penulis untuk mengkajinya lebih lanjut dan mendalam. Adanya pemaknaan al-Wasilah dengan menjadikan perantara di dalamnya, semakin mengukuhkan adanya penyimpangan makna yang menjauhkan makna asalnya dengan makna yang dimaksud Tuhan. Kajian tentang hal ini, tentunya akan senantiasa aktual mengingat bahwa kajiannya adalah kajian al-Qur'an yang tidak dibatasi oleh rentang waktu dan tempat.



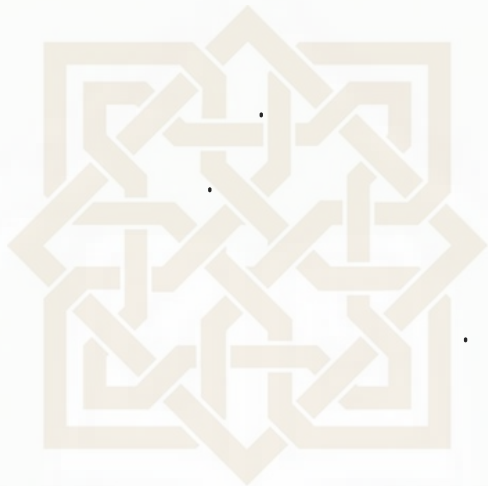
STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
**SUNAN KALIJAGA**  
YOGYAKARTA



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
**SUNAN KALIJAGA**  
(YOGYAKARTA)







STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
**SUNAN KALIJAGA**  
YOGYAKARTA

---

Isma'il al-Faruqi dan Lois Lamy al-Faruqiy, *Atlas Budaya Islam Menjelajah*  
*Khazanah Peradaban Gemilang* (Bandung: Mizan,     ), hlm.     .



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

---

( : ) .

Aziz Fachrurozi, *Memahami Ajaran Pokok Islam dalam al-Qur'anI Melalui Kajian*

*Semantik* (Jakarta: Pustaka al-Husna Baru, ), hlm. .



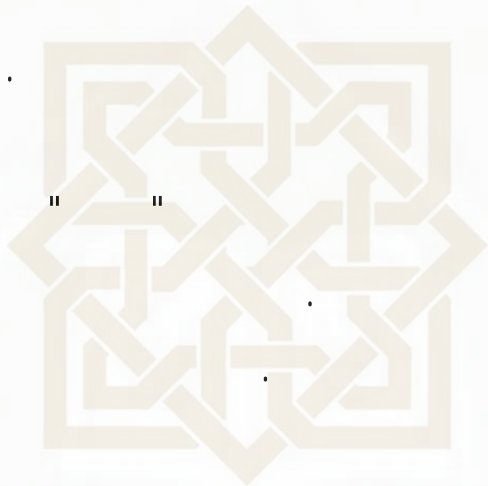
STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
**SUNAN KALIJAGA**  
YOGYAKARTA



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
**SUNAN KALIJAGA**  
YOGYAKARTA



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
**SUNAN KALIJAGA**  
YOGYAKARTA



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
**SUNAN KALIJAGA**  
YOGYAKARTA



"to signify"

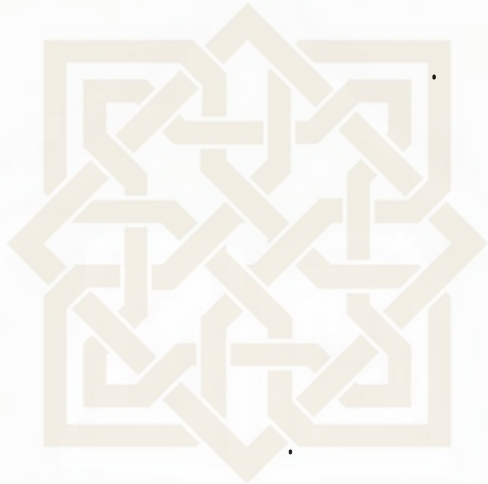
(semantic)

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

---

Aziz Fachrurozi, *Memahami Ajaran*, hlm. . .

Abdul Chair, *Linguistik Umum* (Jakarta: Rineka Cipta, ), hlm. . .



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

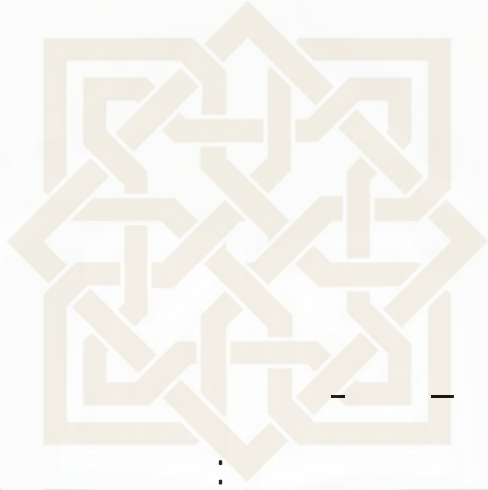
---

Verhar, *Asas-asas Linguistik Umum* (Yogyakarta: Gajah Mada University Press, ),

hlm.

Abdul Chair, *Linguistik Umum*, hlm.

*Ibid.*



سوراب

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

١٠

٣



سونا

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
**SUNAN KALIJAGA**  
YOGYAKARTA

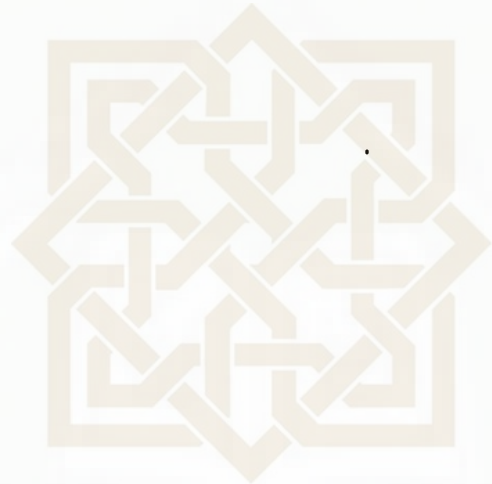
٥



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
**SUNAN KALIJAGA**  
YOGYAKARTA



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
**SUNAN KALIJAGA**  
YOGYAKARTA



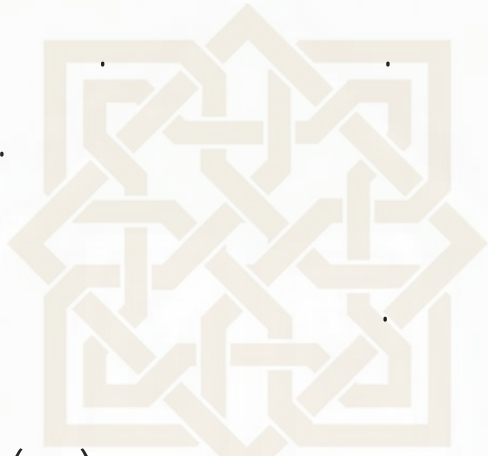
STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
**SUNAN KALIJAGA**  
YOGYAKARTA

- Chaer, Abdul. *Linguistik Umum*, Jakarta: Rineka Cipta,
- Djajasudarma, T. Fatimah. *Semantik I; Pengantar ke Arah Ilmu Makna*, Bandung: Refika Aditama,
- Esposito, John L. *Ensiklopedia Oxford Dunia Islam Modern*, Bandung: Mizan,
- Fachrurozi, Aziz, *Memahami Ajaran Pokok Islam dalam al-Qur'anI Melalui Kajian Semantik*, Jakarta: Pustaka al-Husna Baru,
- Faruqiy, Isma'il al-Faruqi dan Lois Lamy al-. *Atlas Budaya Islam Menjelajah Khazanah Peradaban Gemilang*, Bandung: Mizan,
- Izutsu, Thoshihiko. *Relasi Tuhan dan Manusia; Pendekatan Semantik terhadap al-Qur'an*, Yogyakarta: Tiara Wacana,
- Izzutsu, Toshihiko. *Konsep-konsep Etika Religius dalam al-Qur'an*, Yogyakarta: Tiara Wacana,
- Shamaad, Abu Yusuf Abdr Rahman Abdush. *Argumentasi Salaf Terhadap Perilaku Bid'ah*, Jakarta: Pustaka Azzam,
- Shihab, M. Quraish. *Tafsir Al-Misbah Pesan, Kesan Dan Keserasian Al-Qur'an Vol .*, Jakarta: Lentera Hati,
- Sid, Muhammad A'ta al-. *Sejarah Kalam Tuhan*, Bandung: Teraju,
- Pateda, Mansur. *Semantik Leksikal: Suatu Pengantar*, Jakarta: Lentera Antar Nusa, t. Th..
- Verhar, *Asas-asas Linguistik Umum*, Yogyakarta: Gajah Mada University Press,
- Wijaya, Aksin. *Menggugat Otentisitas Wahyu Tuhan; Kritik atas Nalar Tafsir Gender*, Yogyakarta: Safiria Insania Press,

Zaid, Nashr Hamid Abu. *Tekstualitas al-Qur'an; Kritik terhadap Ulumul Qur'an*,  
Yogyakarta: LKiS, .



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
**SUNAN KALIJAGA**  
YOGYAKARTA



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
**SUNAN KALIJAGA**  
YOGYAKARTA



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
**SUNAN KALIJAGA**  
YOGYAKARTA

[www. al-](http://www.al-)

:

[.mostafa.com](http://.mostafa.com)



UIN

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA